

PERFORMER DELUXE

Ghidul utilizatorului pentru grătarul cu cărbune

Citiți ghidul utilizatorului înainte de a folosi grătarul.

Asamblarea -  Pg 7

**TREBUIE SĂ CITIȚI GHIDUL UTILIZATORULUI
ÎNAINTE DE A PUNE ÎN FUNCȚIUNE
GRĂTARUL CU GAZ.**

PERICOL

Dacă mirosiți gaz:

1. Închideți sursa de gaz către aparat.
2. Stingeți orice flacără deschisă.
3. Deschideți capacul.
4. Dacă mirosul persistă, păstrați distanța față de aparat și apălați imediat la furnizorul dvs. de gaze sau la departamentul de stingere a incendiilor.

Scurgerile de gaz pot cauza un incendiu sau o explozie, care ar putea provoca rănirea persoanelor, decesul sau distrugerea proprietății.

AVERTIZARE:

1. Nu depozitați sau utilizați benzină sau alte fluide sau vapori inflamabili în apropierea acestuia sau a altui aparat.
2. O butelie de alimentare cu gaz neconectată pentru utilizare nu trebuie depozitată în vecinătatea acestuia sau a altui aparat.

 **AVERTIZARE:** Urmăți cu atenție toate procedurile de verificare pentru scurgeri din acest manual înainte de a opera grătarul. Efectuați acest lucru chiar dacă grătarul a fost asamblat la dealer.

 **AVERTIZARE:** Nu încercați să aprindeți grătarul cu gaz WEBER fără a citi instrucțiunile privind "Aprinderea" din acest manual.

INFORMAȚII PENTRU INSTALATOR:

Acest manual trebuie să rămână în posesia proprietarului, care trebuie să-l păstreze pentru o consultare ulterioară.

A SE UTILIZA NUMAI ÎN SPAȚII EXTERIOARE.

CE:048BN-0014
ID: 0845

NERESPECTAREA PERICOLELOR, AVERTISEMENTELOR ȘI ATENȚIONĂRILOR POATE PROVOCA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU DECESUL, SAU PRODUCEREA UNUI INCENDIU SAU EXPLOZIE CARE POATE CAUZA DISTRUGEREA PROPRIETĂȚII.

- △ SIMBOLURILE DE SIGURANȚĂ (△) vă vor indica care sunt informațiile importante privind SIGURANȚA.
- △ Cuvintele PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE vor fi folosite cu SIMBOLUL DE SIGURANȚĂ.
- △ PERICOL va identifica pericolul cel mai grav.
- △ Citiți toate informațiile privind siguranța conținute în acest Ghid de utilizare înainte de a folosi acest grătar.

△ PERICOLE

- △ Nu utilizați acest grătar sub nicio structură din material inflamabil.
- △ Asamblarea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Urmați instrucțiunile de asamblare din acest manual. Nu folosiți grătarul decât dacă toate componentele acestuia sunt montate. Asigurați-vă că tava de colectare a cenușii este fixată corect de picioarele de sub cuva grătarului, sau tava de colectare a cenușii de mare capacitate este montată, înainte de a aprinde grătarul.
- △ Nu trebuie să existe materiale inflamabile la o distanță mai mică de 60 cm de părțile superioare, inferioare, posterioare sau laterale ale grătarului.
- △ Nu vă aplecați niciodată peste grătar atunci când aprindeți arzătorul cu gaz.
- △ Nu utilizați grătarul într-un loc cu vânt puternic.
- △ Nu folosiți grătarul dacă există scurgeri de gaz.
- △ Nu folosiți o flacăra pentru a verifica dacă există scurgeri de gaz.
- △ În cazul în care arzătorul se stinge în orice moment în timpul funcționării, închideți ventilul rezervorului. Scoateți capacul și așteptați cinci minute înainte de a încerca să reaprindeți, folosind instrucțiunile de aprindere prezentate în acest manual.
- △ Nu încercați să deconectați regulatorul de gaz de la rezervor sau orice fitting de gaz, cât timp grătarul este în funcțiune.
- △ Folosiți numai regulatorul de gaz PL care este furnizat cu grătarul dumneavoastră.

△ AVERTIZĂRI

- △ Respectați instrucțiunile de conectare a regulatorului pentru tipul dumneavoastră de grătar cu gaz.
- △ Nu stocați o butelie cu PL, de rezervă sau deconectată, sub sau în apropiere de acest grătar.
- △ Păstrați întotdeauna grătarul pe o suprafață sigură și dreaptă, departe de materiale inflamabile.
- △ Nu puneți capacul grătarului sau vreun obiect inflamabil pe sau în zona de păstrare de sub grătar.
- △ Scoateți întotdeauna capacul înainte de a aprinde arzătorul cu gaz, fie manual sau cu aprinzătorul. Capacul NU trebuie pus până când cărbunile nu este complet aprins.
- △ Utilizați ustensile de grătar adecvate, cu mânere lungi și rezistente la căldură.
- △ Unele modele pot fi prevăzute cu suportul de capac TUCK-AWAY. Suportul de capac TUCK-AWAY este utilizat pentru a ține capacul în timp ce controlați sau întoarceți alimentele. Nu utilizați suportul de capac TUCK-AWAY ca mâner pentru a ridica sau a muta grătarul. Nu puneți capacul fierbinte pe covor sau iarbă. Nu atârnați capacul de mânerul cuvei.
- △ Manevrați și depozitați demarourile electrice fierbinți cu atenție.
- △ Păstrați firele electrice și cablurile de alimentare departe de suprafețele fierbinți ale grătarului și departe de zonele cu trafic intens.
- △ După o perioadă de depozitare și/sau nefolosire, grătarul trebuie verificat înainte de utilizare, pentru a identifica scurgeri de gaz și obstrucții ale arzătorului. Consultați instrucțiunile din acest manual pentru procedurile corecte.
- △ Conversia sau încercarea de a folosi gaz natural în acest grătar este periculoasă și va duce la anularea garanției dumneavoastră.
- △ O butelie cu PL de unică folosință, care prezintă îndoituri sau este ruginită, poate fi periculoasă și trebuie verificată de către furnizorul dumneavoastră de propan lichid. Nu folosiți o butelie cu PL de unică folosință care prezintă un ventil deteriorat.
- △ Chiar dacă butelia cu PL de unică folosință poate părea goală, aceasta ar putea conține totuși gaz. Butelia cu PL de unică folosință trebuie transportată și depozitată corespunzător.
- △ Când gătiți, reglați orificiile de aerisire (repartitoare), adăugați cărbune, manipulați termometrul sau capacul, utilizați mănuși cu un deget pentru grătar sau mănuși rezistente la căldură (conforme EN 407, nivel de performanță 2 sau superior la căldura de contact).
- △ Dacă vedeți, mirosiți sau auziți că există scăpări de gaz de la butelia cu PL de unică folosință:
 1. Îndepărtați-vă de butelia cu PL de unică folosință.
 2. Nu încercați să rezolvați singur problema.
 3. Anunțați pompierii.

△ ATENȚIONĂRI

- △ Căptușirea cuvei cu folie de aluminiu va obstrucționa trecerea aerului. În schimb, utilizați o tavă de scurgere pentru colectarea grăsimii de la carne atunci când gătiți folosind metoda indirectă.
- △ Folosirea de obiecte ascuțite pentru a curăța grila de gătit sau a îndepărta cenușa va duce la deteriorarea acesteia.
- △ Utilizarea de produse de curățare abrazive pe grilele de gătit sau pe grătar va duce la deteriorarea acestora.
- △ Grătarul trebuie să fie curățat în mod regulat.

Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs WEBER. Societatea WEBER-Stephen Products SRL, 1415 S. Roselle Road, Palatine, Illinois 60067 ("WEBER") este mândră de faptul că furnizează produse sigure, durabile și demne de încredere.

Aceasta este Garanția voluntară WEBER, oferită dvs. fără costuri suplimentare. Ea conține informațiile de care veți avea nevoie pentru a putea repara produsul dvs. WEBER în cazul puțin probabil al unei avarii sau defecțiuni.

În conformitate cu legile în vigoare, în cazul în care produsul se defectează, clientul are diferite drepturi. Aceste drepturi includ performanța suplimentară sau înlocuirea, reducerea prețului de achiziție și compensare. În Uniunea Europeană, de exemplu, aceasta ar fi o garanție legală de doi ani începând de la data înmânării produsului. Acestea și celelalte drepturi legale rămân neafectate de aceste condiții de garanție. De fapt, această garanție acordă drepturi suplimentare proprietarului, drepturi care sunt independente de prevederile legale privind garanția.

GARANȚIA VOLUNTARĂ WEBER

WEBER garantează cumpărătorului inițial al produsului WEBER (sau — în cazul unui cadou sau al unei promovări de produs —, persoanei căreia i-a fost cumpărat sau oferit produsul), că produsul WEBER nu va prezenta defecte de material și manoperă pentru perioada/perioadele de timp specificate mai jos dacă este asamblat și utilizat în conformitate cu Manualul de utilizare care însoțește produsul. (Notă: Dacă pierdeți sau puneți unde nu trebuie Manualul dvs. de utilizare WEBER, puteți găsi un exemplar suplimentar online pe site-ul www.WEBER.com, sau pe un website adecvat țării dvs. către care veți fi redirecționat.) În condiții de utilizare și întreținere normale, de către o singură familie, la casă privată sau apartament, WEBER este de acord să repare sau să înlocuiască piesele defecte în conformitate cu termenele, limitările și excluderile stabilite și prezentate mai jos. ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, ACEASTĂ GARANȚIE SE EXTINDE NUMAI ASUPRA CUMPĂRĂTORULUI ÎNIȚIAL ȘI NU ESTE TRANSFERABILĂ URMĂTORILOR PROPRIETARI, CU EXCEPȚIA CADOURILOR ȘI OBIECTELOR PROMOȚIONALE, AȘA CUM S-A MENȚIONAT ANTERIOR.

RESPONSABILITĂȚILE PROPRIETARULUI SUB INCIDENTA ACESTEI GARANȚII

Pentru acordarea fără probleme a garanției, este important (dar nu este obligatoriu), să înregistrați produsul dvs. WEBER on-line, pe www.WEBER.com sau pe site-ul web adecvat țării dvs. către care veți fi redirecționat.) Vă rugăm, de asemenea, să păstrați bonul fiscal și/sau factura originală. Înregistrarea produsului WEBER confirmă acordarea garanției și asigură legătura directă dintre dvs. și WEBER în caz că avem nevoie să vă contactăm.

Garanția de mai sus se aplică numai în cazul în care proprietarul are grijă rezonabilă de produsul WEBER, urmând instrucțiunile de asamblare, de utilizare precum și cele de întreținere preventivă, așa cum acestea sunt prevăzute în Manualul de utilizare care însoțește produsul, cu excepția cazului în care proprietarul poate dovedi că defecțiunea sau avarierea nu se datorează nerespectării obligațiilor menționate mai sus. Dacă locuiți într-o zonă de coastă sau dacă produsul este situat în apropierea unei piscine, întreținerea periodică a acestuia include spălarea și limpezirea suprafețelor exterioare, conform celor descrise în Manualul de utilizare care însoțește produsul.

PROCEDURA DE GARANȚIE / EXCLUDEREA GARANȚIEI

Dacă sunteți de părere că aveți un element component care este acoperit de această garanție, vă rugăm să contactați Serviciul Clienți WEBER folosind datele de contact de pe site-ul nostru (www.WEBER.com, sau site-ul web adecvat țării către care proprietarul poate fi redirecționat). WEBER, după efectuarea unei investigații, va repara sau înlocui (la alegerea sa) componenta defectă acoperită de această Garanție. În cazul în care repararea sau înlocuirea nu este posibilă, WEBER poate decide (la alegerea sa) să înlocuiască grătarul în cauză cu unul nou, de valoare egală sau mai mare. WEBER vă poate solicita să-i returnați piesele pentru inspecție, cu taxele de transport plătite în avans.

Această GARANȚIE va fi nulă în cazul în care există avarieri, deteriorări, decolorări și/sau ruginiri, pentru care WEBER nu este responsabil, cauzate de:

- Abuz, folosire greșită, transformare, modificare, vandalism, neglijență, asamblare sau instalare necorespunzătoare și lipsa efectuării întreținerii normale și de rutină;
- Insecte (cum ar fi păianjenii) și rozătoare (cum ar fi veverițele), incluzând dar fără a se limita la deteriorarea conductelor arzător și/sau furtunurilor de gaze;
- Expunere la aer sărat și/sau la surse de clor, cum ar fi bazinele de înot și căzile/spa-urile fierbinți;
- Condiții meteorologice aspre, cum ar fi: grindină, uragane, cutremure, tsunami sau valuri mari, tornade sau furtuni puternice.

Utilizarea și/sau instalarea în produsul dvs. WEBER a unor piese care nu sunt piese originale WEBER va anula această Garanție, iar daunele rezultate din aceasta nu vor fi acoperite de această Garanție. Orice transformare a unui grătar cu gaz, care nu este autorizată de către WEBER și executată de către un tehnician autorizat WEBER, va anula această Garanție.

TERMENE DE GARANȚIE PENTRU PRODUSE

Bol, capac, și inel central:
10 ani fără perforare prin ruginire/ardere

Sistem de curățare ONE-TOUCH:
5 ani fără perforare prin ruginire/ardere

Componente din plastic:
5 ani, excluzând estomparea sau decolorarea

Toate celelalte componente:
2 ani

RENUNȚARE

ÎN AFARĂ DE GARANȚIILE ȘI RENUNȚĂRILE DESCRISE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, NU SE OFERĂ ÎN MOD EXPLICIT NICIO GARANȚIE SAU DECLARAȚIE VOLUNTARĂ DE LIMITARE A RESPONSABILITĂȚII, CARE DEPĂȘESC RĂSPUNDEREA LEGALĂ CARE SE APPLICĂ ASUPRA WEBER. PREZENTA DECLARAȚIE DE GARANȚIE NU LIMITEAZĂ SAU EXCLUDE SITUAȚIILE SAU PRETENȚIILE ÎN CARE WEBER ARE RĂSPUNDERI OBLIGATORII PREVĂZUTE DE LEGE.

DUPĂ EXPIRAREA PERIOADELOR APLICABILE ALE ACESTEI GARANȚII NU SE VOR MAI APLICA NICIUN FEL DE GARANȚII. NICIO ALTĂ GARANȚIE REFERITOARE LA ORICE PRODUS, ACORDATĂ DE CĂTRE O PERSOANĂ, INCLUSIV DE CĂTRE UN COMERCIANT SAU DISTRIBUITOR (CUM AR FI O "GARANȚIE EXTINSĂ"), NU REPREZINTĂ O OBLIGAȚIE PENTRU WEBER. DESPĂGUBIREA EXCLUSIVĂ DIN ACEASTĂ GARANȚIE REPREZINTĂ REPARAREA SAU ÎNLOCUIREA PĂRȚII COMPONENTE SAU A PRODUSULUI.

ÎN NICIUN CAZ ACOPERIT DE PREZENTA GARANȚIE VOLUNTARĂ DESPĂGUBIREA DE ORICE FEL NU VA FI MAI MARE DECÂT PREȚUL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI WEBER VÂNDUT.

DVS. VĂ ASUMAȚI RISCUL ȘI RĂSPUNDEREA PENTRU PIERDERE, DETERIORARE SAU PENTRU VĂTĂMARE, A DVS. ȘI A PROPRIETĂȚILOR DVS. PRECUM ȘI/SAU A ALTOR PERSOANE ȘI A PROPRIETĂȚILOR LOR, REZULTATE DIN UTILIZAREA GREȘITĂ SAU ABUZIVĂ A PRODUSULUI SAU DIN NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR FURNIZATE DE CĂTRE WEBER ÎN MANUALUL DE UTILIZARE CARE ÎNSOȚEȘTE PRODUSUL.

PĂRȚILE ȘI ACCESORIILE ÎNLOCUITE SUB INCIDENTA ACESTEI GARANȚII SUNT GARANTATE NUMAI PENTRU PERIOADA/PERIOADELE DE TIMP RĂMASĂ/RĂMASE DIN GARANȚIA ÎNIȚIALĂ.

ACEASTĂ GARANȚIE SE APPLICĂ PENTRU UTILIZARE DE CĂTRE O SINGURĂ FAMILIE, LA CASĂ PRIVATĂ SAU APARTAMENT, ȘI NU SE APPLICĂ GRĂTARELOR WEBER UTILIZATE ÎN UNITĂȚI COMERCIALE, COMUNALE SAU ALTE UNITĂȚI CU MAI MULȚI UTILIZATORI, CUM AR FI RESTAURANTELE, HOTELURILE, STAȚIUNILE TURISTICE SAU PROPRIETĂȚILE DE ÎNCHIRIERE.

WEBER POATE MODIFICA DIN CÂND ÎN CÂND DESIGNUL PRODUSELOR SALE. NIMIC DIN ACEASTĂ GARANȚIE NU VA FI INTERPRETATĂ CA FIIND O OBLIGAȚIE PENTRU WEBER CU PRIVIRE LA INCLUDEREA UNOR ASTFEL DE MODIFICĂRI DE DESIGN ÎN PRODUSELE FABRICATE ANTERIOR, NICI MODIFICĂRILE DE ACEST FEL NU VOR FI INTERPRETATE CA O RECUNOAȘTERE A FAPTULUI CĂ MODELELE PRECEDENTE AR FI FOST DEFECTUOASE.

FURTUNUL, REGULATORUL ȘI ANSAMBLUL VENTILELOR DE SCHIMB

⚠ NOTĂ IMPORTANTĂ: Vă recomandăm să schimbați ansamblul furtunului de gaz al grătarului Weber cu gaz la fiecare 5 ani. În unele țări, pot exista cerințe privind schimbarea furtunului de gaz într-un interval mai mic de 5 ani, prin urmare, cerințele naționale au întâietate.

Pentru informații privind furtunul, regulatorul și ansamblurile de ventile de schimb, contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com.

ȚARA

Danemarca, Suedia, Norvegia, Finlanda, Anglia, Olanda, Marea Britanie, Franța, Spania, Portugalia, Belgia, Irlanda, Grecia, Luxemburg, Italia, Germania, Austria

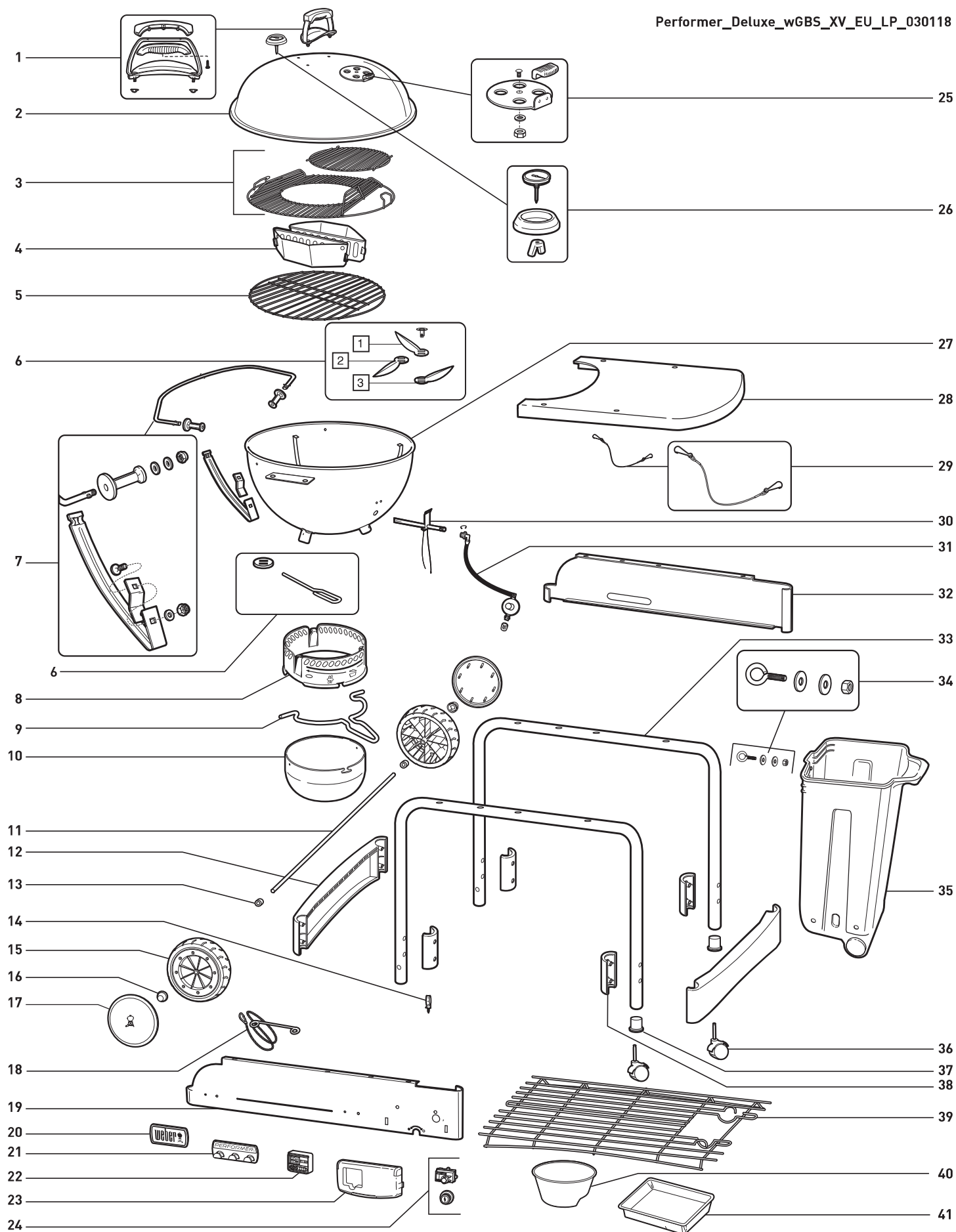
TIPUL ȘI PRESIUNEA GAZULUI

I_{3B/P} - 29 mbari

DATE PRIVIND CONSUMUL

Aprinderea arzătorului. Maximă.

Amestec propan/butan	kW	g/h
	2,6	192



1. Ansamblu mâner capac	15. Roată	29. Ansamblu arzător
2. Capac	16. Capac butuc	30. cu lanț de siguranță CHARBIN
3. Grilă de gătit GBS	17. Capac roată	31. Furtun și regulator cu orificiu și clemă
4. CHAR-BASKETS	18. Suport pentru chibrituri	32. Panou posterior
5. Grătar cărbuni	19. Panou frontal	33. Cadru cu picioare
6. Sistem de curățare ONE-TOUCH	20. Plăcuță cu logo	34. Piese metalice CHARBIN
7. Suport capac TUCK-AWAY și ansamblu suport inferior	21. Suport ustensile	35. Opritor
8. Inel tavă de colectare cenușă	22. Timer digital pentru gătit	36. CHARBIN
9. Mâner tavă de colectare cenușă	23. Capac buton control gaz	37. Inserție opritor
10. Tavă de colectare cenușă de mare capacitate	24. Buton aprinzător/Modul aprinzător	38. Clemă suport cadru cu picioare
11. Ax	25. Ansamblu clapetă	39. Grilaj inferior
12. Suport cadru cu picioare	26. Ansamblu termometru	40. Recipient cărbuni
13. Distanțier roți	27. Cuvă	41. Tavă de scurgere de unică folosință
14. Clemă fir aprinzător	28. Masă	

Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de sfaturi privind grătarul dumneavoastră sau funcționarea sa în condiții de siguranță, vizitați www.weber.com.

- Aceste instrucțiuni vă vor furniza cerințele minime necesare pentru asamblarea grătarului dumneavoastră Weber. Vă recomandăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza grătarul dumneavoastră Weber. Asamblarea necorespunzătoare poate fi periculoasă.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Acest grătar Weber este proiectat pentru a fi utilizat cu propan sau un amestec de butan/propan. A nu se utiliza cu gaz natural. Ventilul și regulatorul sunt proiectate exclusiv pentru propan sau un amestec de butan/propan.
- Acest grătar cu gaz Weber nu este destinat pentru uz comercial.
- Consumul de alcool și/sau medicamente eliberate pe bază de prescripție medicală sau fără prescripție medicală poate afecta capacitatea consumatorului de a asambla în mod corespunzător sau de a folosi în condiții de siguranță aparatul.

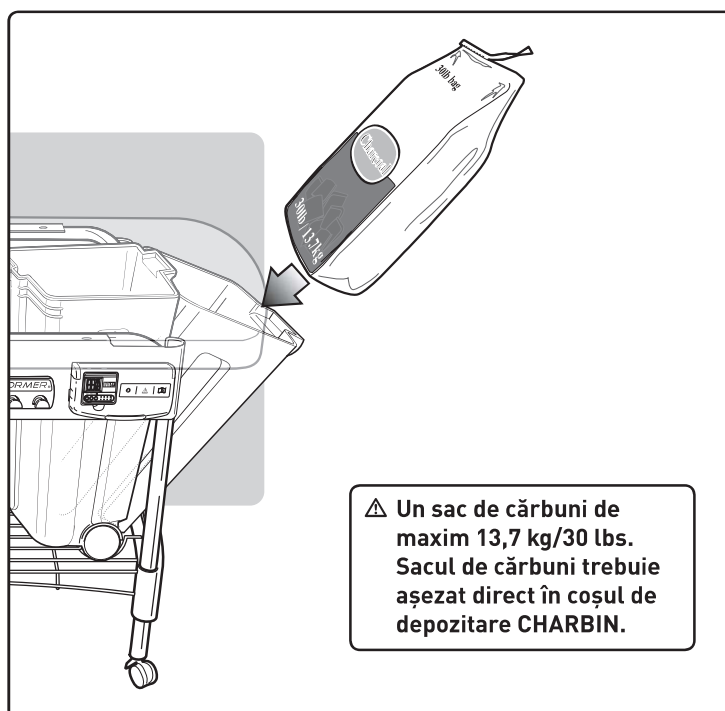
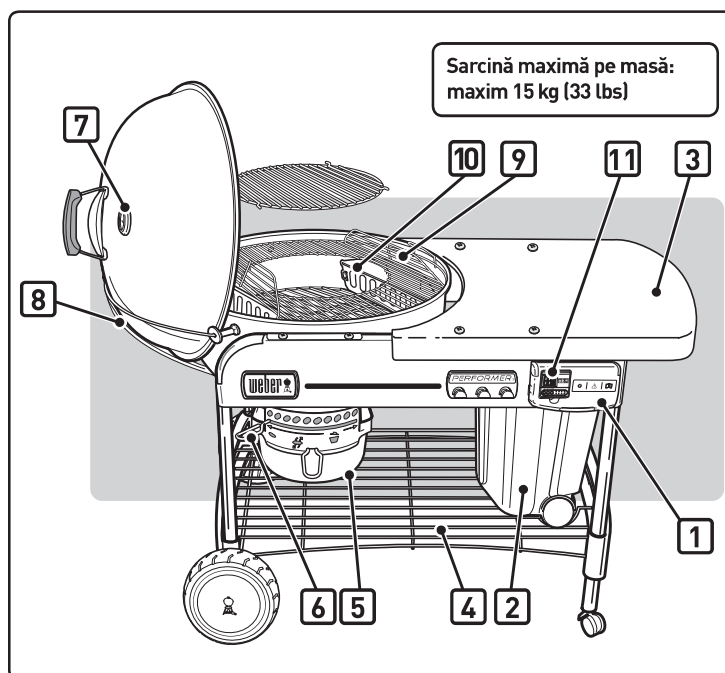
CARACTERISTICI

- A) Sistemul de aprindere exclusiv TOUCH-N-GO funcționează prin aprinderea brichetelor de cărbune (1). O simplă apăsare a butonului va aprinde arzătorul cu gaz al sistemului și va încinge cărbunii. Nu se folosesc sau depozitează lichide de aprindere, iar astfel alimentele își vor păstra aroma după gătire.
- B) Recipientul de depozitare CHARBIN conține un sac de cărbuni cu o greutate maximă de 13,7 kg (2). Sacul de cărbuni trebuie introdus direct în recipientul de depozitare CHARBIN.
- C) Suprafața de metal reprezintă o suprafață de lucru excelentă și acoperă recipientul de depozitare CHARBIN pentru a păstra brichetele uscate (3).
- D) Grilaj inferior practic pentru depozitare (4).
- E) Tava de colectare a cenușii de mare capacitate se blochează, prevenind împrăștierea cenușii (5).
- F) Sistemul de curățare ONE-TOUCH curăță cu ușurință cenușa sau deschide și închide gurile de aerisire (6).
- G) Termometrul monitorizează temperatura de gătit din interiorul grătarului (7).
- H) Capacul TUCK-AWAY se glisează înapoi în suportul pentru capac din oțel inoxidabil și acționează ca un deflector de vânt la aprinderea brichetelor (8).
- I) Grătarul de gătit rabatabil GOURMET BBQ SYSTEM (GBS) (9), clapele de acces rabatabile de pe grătarul de gătit permit introducerea ușoară a brichetelor sau așchiilor de lemn în timpul gătirii. Include inserții pentru utilizarea zilnică. Se potrivește cu gama completă de accesorii GOURMET BBQ SYSTEM.
- J) Suporturile pentru cărbuni CHAR-BASKET permit o flexibilitate utilă indirectă și concentrată directă la gătit cu lemn sau cărbune (10).
- K) Timer digital pentru gătit (11).

- Acest grătar Weber nu este proiectat pentru și nu trebuie utilizat niciodată ca încălzitor.
- Nu lăsați grătarul Weber nesupravegheat. Țineți la distanță copiii și animalele de grătarul Weber.
- Orice componentă sigilată de către producător nu trebuie să fie modificată de utilizator.
- Orice modificare a aparatului poate fi periculoasă.
- Deconectați butelia dacă: 1) este goală; 2) grătarul este depozitat într-un garaj sau alt spațiu închis; 3) grătarul este transportat.

⚠ Nu mutați aparatul în timpul utilizării. Lăsați grătarul să se răcească înainte de a-l muta.

⚠ Acest aparat nu este proiectat pentru și nu trebuie utilizat niciodată ca încălzitor.



CONECTAREA CARTUȘULUI DE UNICĂ FOLOSINȚĂ DE PROPAN LICHEFIAT

Folosiți cartușe de unică folosință de propan lichiefiat, cu o capacitate minimă de 430 g și o capacitate maximă de 460 g. Cartușul trebuie să prezinte o supapă EN417, ca în figură. Puteți utiliza un cartuș din modelul Primus 2202 sau un cartuș de unică folosință WEBER Q Gas.

⚠ ATENȚIE: Folosiți numai butelii marcate cu "Propan" sau "Amestec butan-propan".

Împingeți în regulator cartușul de unică folosință de propan lichiefiat și rotiți în sens orar până la capăt.

⚠ AVERTIZARE: Strângeți numai cu mâna. Utilizarea unei forțe excesive poate deteriora cuplajul regulatorului și poate determina o scurgere sau o pierdere a debitului de gaz.

VERIFICAREA PENTRU SCURGERI DE GAZ:

⚠ PERICOL

Nu folosiți o flacără deschisă pentru a verifica dacă există scurgeri de gaz. Asigurați-vă că nu există scântei sau flăcări deschise în zonă în timp ce verificați dacă există scurgeri. Scântele sau flăcările pot avea ca rezultat un incendiu sau o explozie, care ar putea provoca rănirea persoanelor, decesul sau distrugerea proprietății.

Veți avea nevoie de: un cartuș de unică folosință de propan lichiefiat, soluție de apă și săpun și o cârpă sau o pensulă pentru aplicare.

- Amestecați săpunul în apă.
- Rotiți comanda gazului pe "ON" în sens anti-orar.
- Verificați dacă există scurgeri prin umezirea fittingului cu soluție de apă și săpun, urmărind dacă se formează bule. Dacă se formează bule sau se dezvoltă o bulă de lichid, atunci există o scurgere.

VERIFICAȚI:

- Racordul regulator-cartuș de unică folosință de propan lichiefiat.

⚠ AVERTIZARE: Dacă apare o scurgere la racordul (1), demontați cartușul de unică folosință de propan lichiefiat. Nu utilizați grătarul. Folosiți un cartuș de unică folosință de propan lichid diferit și verificați din nou dacă există scurgeri folosind o soluție de apă și săpun. Dacă scurgerea persistă după ce ați strâns din nou cartușul de unică folosință de propan lichiefiat, opriți gazul. **NU FOLOSITI GRĂTARUL.** Contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com.

VERIFICAȚI:

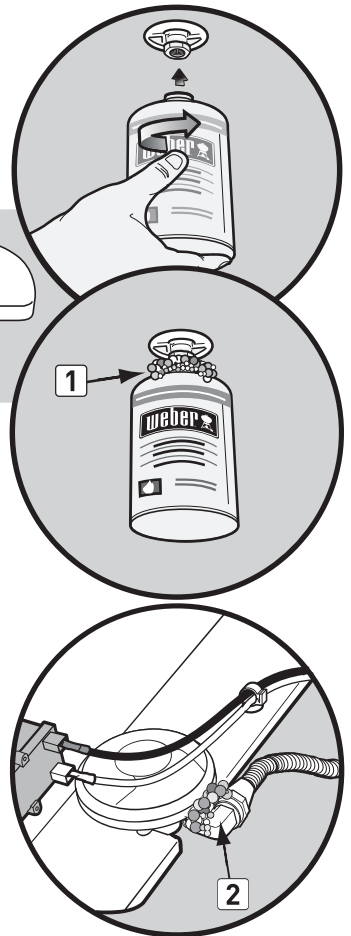
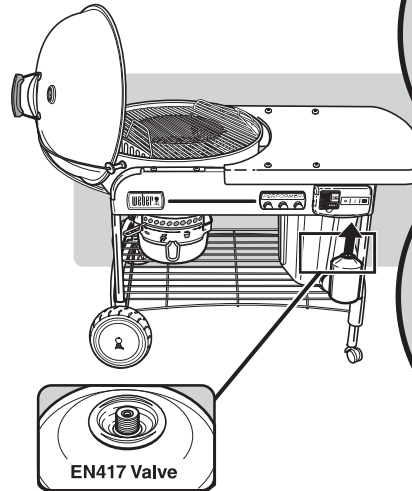
- Racordurile ventil-regulator.

⚠ AVERTIZARE: Dacă apare o scurgere la racordul (2), opriți gazul. **NU FOLOSITI GRĂTARUL.** Contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din regiunea dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com.

După ce verificările pentru scurgeri s-au încheiat, închideți alimentarea cu gaz de la sursă și clătiți racordurile cu apă.

⚠ PERICOL

Nu păstrați un cartuș de unică folosință de propan lichiefiat de rezervă sub sau alături de acest aparat.



APRINDEREA

⚠ PERICOL

Deschideți capacul înainte de a aprinde. Nu folosiți niciodată lichide inflamabile, cum ar fi lichidul de aprindere, benzina, alcoolul sau orice fel de cărbune autoaprinzătoare, nici chiar la aprindere manuală. Nerespectarea acestor instrucțiuni pot provoca vătămări corporale grave sau deces.

A) Scoateți capacul grătarului înainte de a opera această funcție.

⚠ **PERICOL:** Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza o acumulare de gaze, care poate provoca un incendiu sau o explozie, care poate provoca grave vătămări corporale sau deces, sau pagube materiale.

B) Deschideți amortizoarele vasului inferior (1).

C) Poziționați CHAR-BASKETS peste arzător (2).

D) Apăsăți în interior arpioarele de la capacul ventilului de reglare a gazului (3) și ridicați pentru a deschide.

E) Rotiți pentru a deschide alimentarea cu gaz (în sens antiorar) cel puțin cu o tură completă (4).

⚠ **AVERTIZARE:** Nu vă aplecați deasupra grătarului deschis în timpul aprinderii.

F) Apăsăți și țineți apăsat butonul aprinzător până când arzătorul se aprinde (5).

⚠ **ATENȚIE:** Flacăra poate fi dificil de observat într-o zi însorită.

G) După aprinderea cărbunilor (peste aproximativ 5 minute), rotiți butonul de comandă a gazului în poziția OPRIT (în sens orar), până când acesta se închide.

⚠ **ATENȚIE:** Verificați dacă capacul este complet închis.

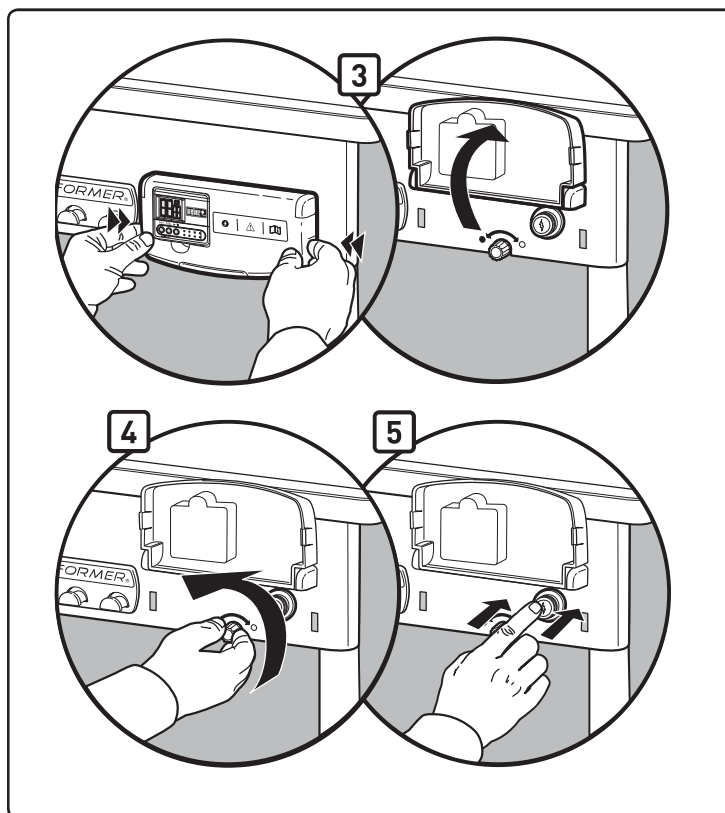
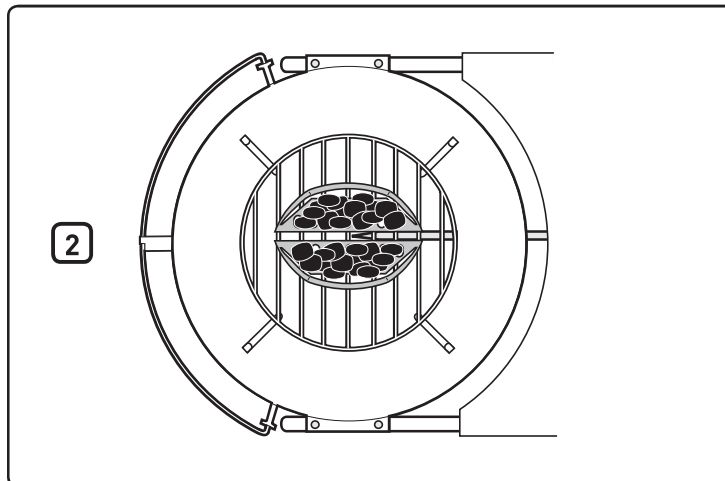
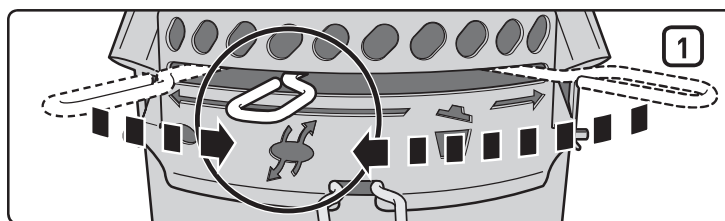
Notă - Un timp de funcționare prelungit reduce durata de utilizare a buteliei.

H) Puteți începe să gătiți când brichetele au fost acoperite cu un strat subțire de cenușă gri (aproximativ 25-30 minute).

STINGEREA

Rotiți butonul de comandă a gazului în poziția OPRIT (în sens orar), până când acesta se închide.

⚠ **Purtați mănuși cu un deget pentru grătar sau mănuși (conforme EN 407, nivel de performanță 2 sau superior la căldura de contact) și utilizați clești pentru a repoziționa CHAR-BASKETS peste arzător.**



APRINDEREA MANUALĂ

⚠ **AVERTIZARE:** Nu încercați să aprindeți manual, fără a utiliza suportul pentru bețe de chibrit.

⚠ PERICOL

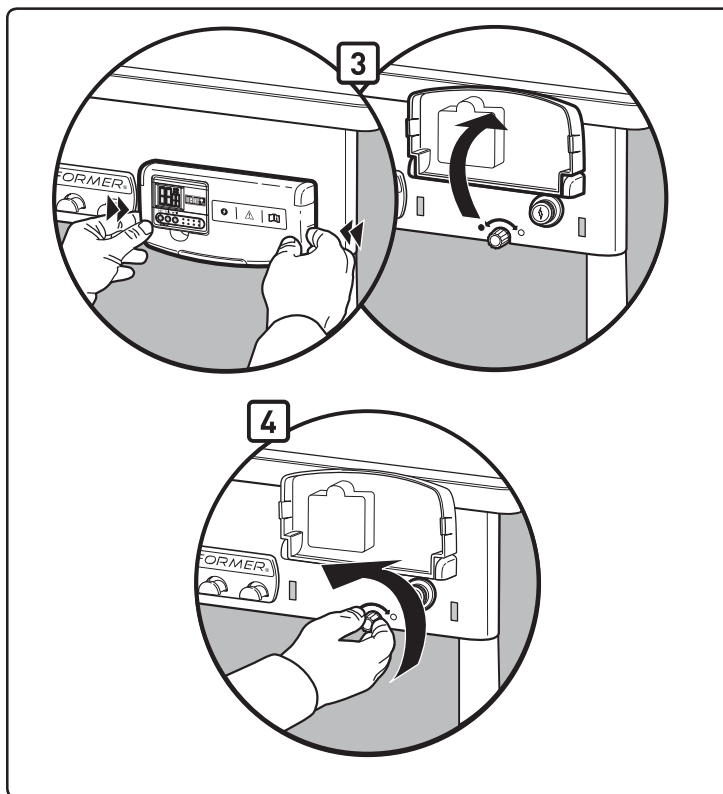
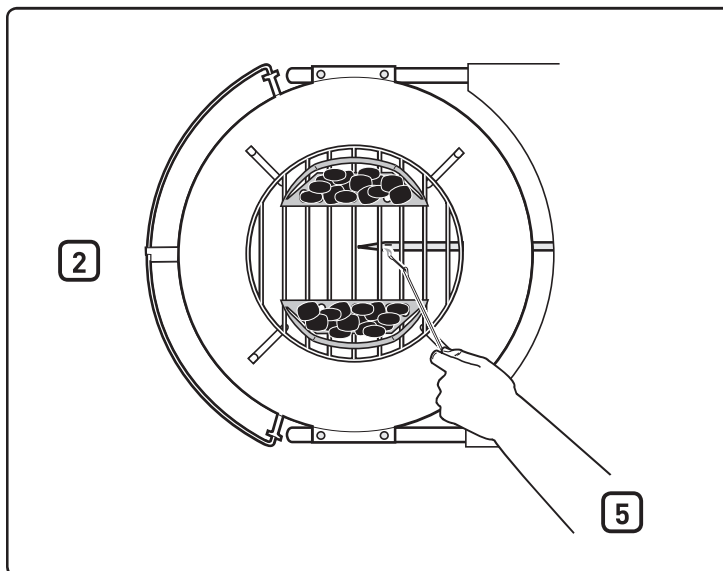
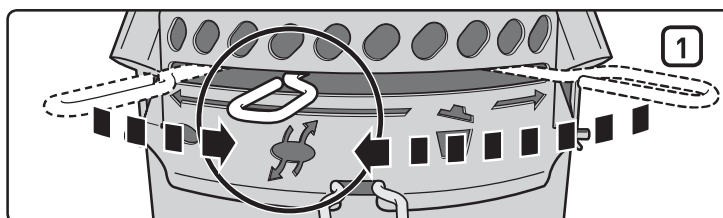
Deschideți capacul înainte de a aprinde. Nu folosiți niciodată lichide inflamabile, cum ar fi lichidul de aprindere, benzina, alcoolul sau orice fel de cărbune autoaprinzătoare, nici chiar la aprindere manuală. Nerespectarea acestor instrucțiuni pot provoca vătămări corporale grave sau deces.

- A) Scoateți capacul grătarului înainte de a opera această funcție.
- ⚠ **PERICOL:** Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza o acumulare de gaze, care poate provoca un incendiu sau o explozie, care poate provoca grave vătămări corporale sau deces, sau pagube materiale.
- B) Deschideți amortizoarele vasului inferior (1).
- C) Îndepărtați coșurile pentru cărbune CHAR-BASKETS de la arzător (2).
- D) Apăsăți în interior aripioarele de la capacul ventilului de reglare a gazului (3) și ridicați pentru a deschide.
- E) Puneți un chibrit în suportul pentru bețe de chibrit. Aprindeți chibritul.
- F) Rotiți pentru a deschide alimentarea cu gaz (în sens antiorar) cel puțin cu o tură completă (4).
- G) Poziționați flacăra chibritului în spatele fantei arzătorului (5).
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu țineți mâna direct deasupra arzătorului atunci când aprindeți manual.
- ⚠ **AVERTIZARE:** Nu vă aplecați deasupra grătarului deschis în timpul aprinderii.
- ⚠ **ATENȚIE:** Flacăra poate fi dificil de observat într-o zi însorită.
- H) Purtați mănuși pentru grătar și utilizați un clește pentru a repositiona coșurile pentru cărbune CHAR-BASKETS deasupra arzătorului.
- I) După aprinderea cărbunilor (peste aproximativ 5 minute), rotiți ventulul de reglare a gazului în poziția OPRIT (în sens orar), până când alimentarea se oprește.
- J) Puteți începe să gătiți atunci când brichetele au fost acoperite cu un strat subțire de cenușă gri (aproximativ 25-30 de minute).

STINGEREA

Rotiți butonul de comandă a gazului în poziția OPRIT (în sens orar), până când acesta se închide.

⚠ **Purtați mănuși cu un deget pentru grătar sau mănuși (conforme EN 407, nivel de performanță 2 sau superior la căldura de contact) și utilizați clești pentru a repositiona CHAR-BASKETS peste arzător.**



FUNCȚIONARE TIMER

Acest timer digital pentru gătit, rezistent la apă, prezintă caracteristici de numărare înainte și înapoi în ore, minute și secunde.

Pentru a seta ora la numărătoare inversă:

- Apăsați butonul **Start/Stop (Pornire/Oprire):** ► / ■ pentru a aprinde lumina de fundal.
- Apăsați butonul **HR (ORE)** (1) pentru a seta numărul de ore. Țineți apăsat butonul pentru a derula înainte cifrele (setare maximă: 99 ore) (4).
- Apăsați butonul **MIN (MINUTE)** (2) pentru a seta numărul de minute. Țineți apăsat butonul pentru a derula înainte cifrele (setare maximă: 59 minute) (5).
- După setarea orei, apăsați butonul **Start/Stop (Pornire/Oprire):** ► / ■ (3) pentru a începe numărătoarea inversă.
- La ora setată, alarma va suna timp de 30 de secunde și va reporni în mod automat numărătoarea inversă de la ora setată anterior.

IMPORTANT

Când timerul are mai mult de o oră din numărătoarea inversă, H și M (hours [ore] și minutes [minute]) vor clipi intermitent; numerele vor începe să numere invers fiecare minut. Când timerul are mai puțin de o oră din timpul rămas, H și M (hours [ore] și minutes [minute]) se transformă în M și S (minutes [minute] și seconds [secunde]) și secunde vor fi numărate invers; numerele vor începe să numere invers fiecare secundă.

Pentru a șterge ora:

- Apăsați butonul **Start/Stop (Pornire/Oprire):** ► / ■ pentru a aprinde lumina de fundal.
- Apăsați butoanele **HR (ORE)** și **MIN (MINUTE):** ↻ simultan (1)(2).

Pentru a seta ora la numărătoarea înainte:

- Apăsați butonul **Start/Stop (Pornire/Oprire):** ► / ■ pentru a aprinde lumina de fundal.
- Apăsați din nou butonul **Start/Stop (Pornire/Oprire):** ► / ■ pentru a începe numărătoarea înainte. În timpul numărătorii înainte, pe afișaj va apărea citirea în formate oră/minut și minut/secundă.
- Apăsați de două ori butonul **Start/Stop (Pornire/Oprire):** ► / ■ pentru a opri timerul. Numărătoarea înainte se va opri după 99 de ore (4), 59 de minute (5).

Oprire automată:

- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, lumina de fundal se stinge după 10 secunde. Timerul se va opri complet după 10 minute de inactivitate.

Notă: Dacă utilizați timerul într-un mediu cu descărcări electrostatice (electricitate statică), setarea orei se poate pierde. Dacă se întâmplă acest lucru, resetați timerul.

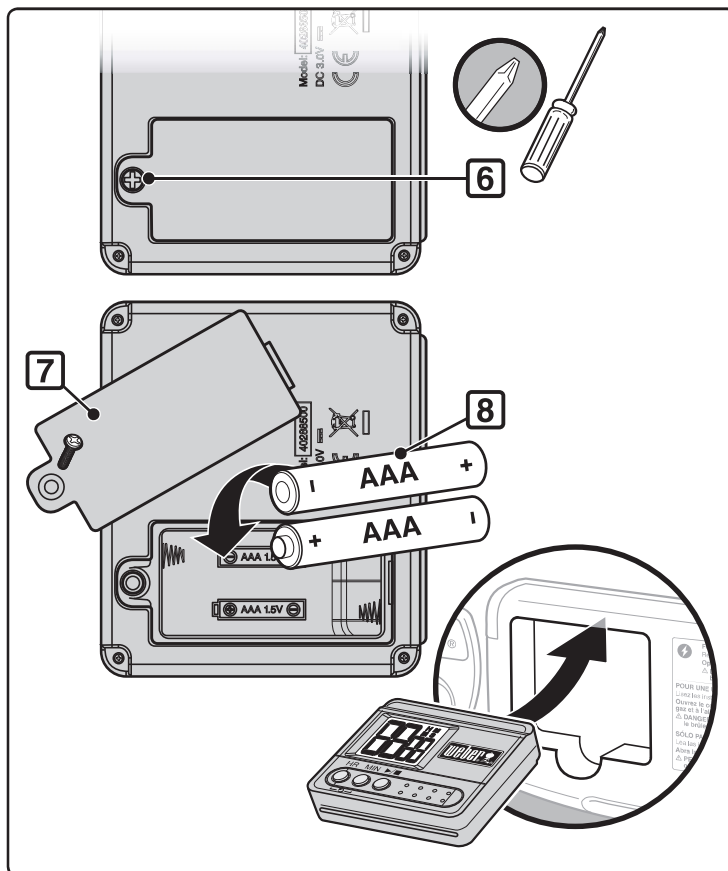
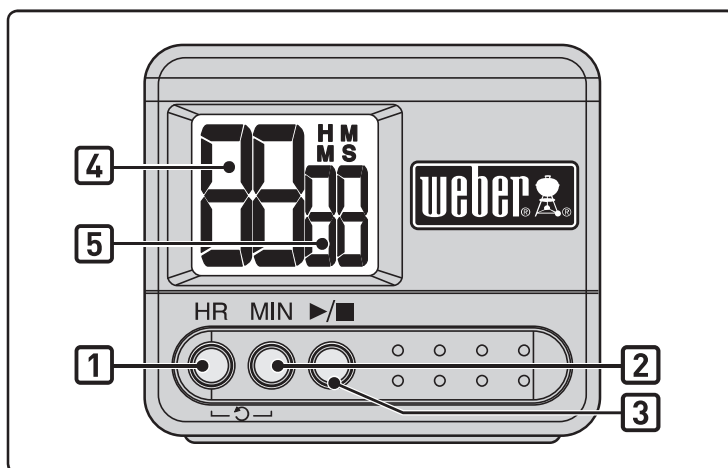
Montarea bateriei:

- Folosiți o șurubelniță Phillips pentru a debloca compartimentul bateriei de pe partea din spate a timerului (6) rotind șurubul în sens orar.
- Scoateți capacul bateriei din partea din spate a timerului (7).
- Introduceți sau înlocuiți bateriile AAA (8).
- Înlocuiți capacul bateriei.
- Blocați capacul bateriei prin rotirea șurubului cu o șurubelniță Phillips în sens antiorar.
- După montarea bateriilor, (0000) va apărea pe ecranul LCD.

Întreținere:

- Nu curățați timerul cu o substanță abrazivă sau corozivă. Acest lucru poate zgâria sau coroda circuitele electronice.
- Nu expuneți timerul la forță excesivă, șocuri, praf sau temperaturi excesive sau umiditate. Acest lucru poate duce la o funcționare defectuoasă, durată scurtă de viață a componentelor electronice, deteriorarea bateriei sau componente deformat.
- Nu umblați la componentele interne ale timerului. Acest lucru va anula garanția timerului și poate provoca daune inutile pentru baterie și componentele interne.
- Nu expuneți timerul la lumina directă a soarelui sau ploaie deasă.
- Nu scufundați timerul în apă.

Pentru performanțe mai bune, se recomandă ca timerul să nu fie lăsat afară atunci când nu este utilizat.



PROBLEMĂ	VERIFICARE	REMEDIU
Arzătorul arde cu o flacără galbenă sau portocalie, și simțiți miros de gaz.	Inspectați arzătorul pentru posibile obstrucții.	Curățați arzătorul. (Consultați secțiunea "Întreținere")
Arzătorul nu se aprinde sau flacăra este scăzută.	Este nivelul de combustibil PL redus sau butelia este goală?	Schimbați butelia de PL.
	Furtunul de combustibil este îndoit sau pliat?	Îndreptați furtunul de combustibil.
	Arzătorul se poate aprinde cu un chibrit?	Dacă puteți aprinde arzătorul cu un chibrit, verificați sistemul de aprindere.
	Este racordul furtunului la conducta arzătorului bine fixat?	Conectați furtunul de gaz la conducta arzătorului folosind colierul metalic de fixare furnizat. ⚠ PERICOL: Nu folosiți funcția de aprindere a gazului dacă colierul de fixare lipsește. Un colier de fixare lipsă poate duce la vătămări corporale sau la deces și la pagube materiale. Contactați Serviciul de asistență clienți pentru un colier de fixare de schimb.
Tipul flăcării arzătorului este haotic.	Este curat arzătorul?	Curățați arzătorul. (Consultați secțiunea "Întreținere")
Arzătorul nu se aprinde atunci când apăsați butonul aprinzător.	Asigurați-vă că există un debit de gaz la arzătoare încercând să aprindeți arzătoarele cu chibritul. Consultați "APRINDEREA MANUALĂ."	Dacă aprinderea cu chibritul reușește, problema se află la sistemul de aprindere. Consultați "FUNCȚIONAREA SISTEMULUI DE APRINDERE ELECTRONICĂ."
	A fost montată baterie nouă?	Verificați dacă bateria este în stare bună și dacă este montată corespunzător. Consultați "INSPECȚIA APRINZĂTORULUI ELECTRONIC."
	Firele sunt conectate corespunzător la modulul de aprindere?	Asigurați-vă că firele sunt corect introduse în bornele casetei de aprindere. Consultați "FUNCȚIONAREA SISTEMULUI DE APRINDERE ELECTRONICĂ."
	Bateria nouă este învelită într-o folie de plastic?	Îndepărtați folia de plastic.
Temporizatorul nu funcționează.	A fost montată o baterie nouă?	Verificați dacă bateria este în stare bună și dacă este montată corect. Consultați "FUNCȚIONAREA TEMPORIZATORULUI."
Partea interioară a capacului pare că se "decojește". (Seamănă cu decojirea vopselei.)	Ceea ce vedeți este grăsime arsă care s-a transformat în cărbune și se desprinde. ACESTA NU ESTE UN DEFECT.	Curățați cu meticulozitate. (Consultați secțiunea "Curățare")
Dacă problemele nu pot fi remediate prin aceste metode, contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs. folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com .		

ÎNTREȚINEREA

Pentru siguranța dvs., după o perioadă de neutilizare, vă recomandăm să efectuați următoarele proceduri de întreținere.

- Verificați furtunul de fiecare dată când folosiți grătarul pentru crăpături, fisuri, roaderi sau tăieturi. Dacă furtunul nu mai poate fi reparat, nu folosiți grătarul. Schimbați folosind numai piesele de schimb autorizate WEBER. **Contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web. Conectați-vă pe www.weber.com.**

⚠ ATENȚIE: Dacă furtunul de gaz al grătarului este deteriorat sau prezintă scurgeri, nu utilizați grătarul.

- Inspectați arzătorul pentru a observa dacă tiparul flăcării este corect (consultați secțiunea "Tiparul flăcării arzătorului"). Curățați, dacă este necesar, urmând procedurile prezentate în această secțiune.
- Verificați toate fittingurile de gaz pentru scurgeri (consultați secțiunea "Verificarea pentru scurgeri de gaz").

CURĂȚAREA PERIODICĂ

Pentru îndepărtarea cenușii din vas, deplasați tija de control **[1]** dintr-o parte în alta până când lamele amortizorului mătură cenușa prin aerisirea vasului și în tava pentru cenușă.

⚠ ATENȚIE: Asigurați-vă că arzătorul este oprit și că grătarul este rece înainte de curățare.

Nu lărgiți fantele arzătorului la curățare.

Pentru curățarea arzătorului:

- Periați exteriorul conductei arzătorului **[2]** și secțiunea cu fante a arzătorului **[3]** cu o perie de sârmă.

⚠ ATENȚIE: Nu lărgiți fantele arzătorului sau orificiul de gaz la curățare.

Pentru curățarea vasului:

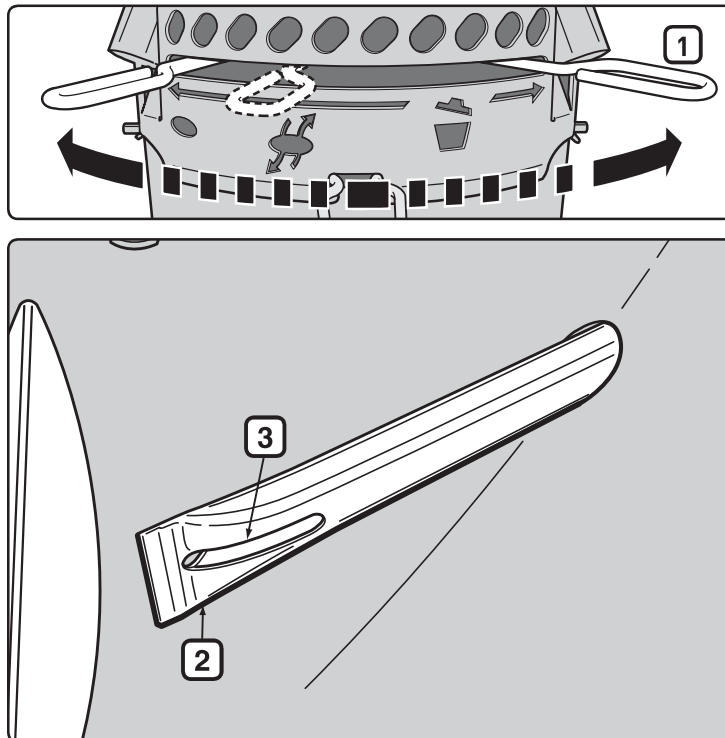
- Cât timp capacul este cald, ștergeți interiorul cu un prosop de hârtie pentru a preveni acumularea grăsimii.
- Pentru suprafețele exterioare, utilizați o soluție de apă și săpun și clătiți bine cu apă curată.

Pentru o curățare mai temeinică (realizată cel puțin o dată pe an):

- Îndepărtați cenușa după ce cărbunii s-au stins complet.
- Scoateți grătarele și CHAR-BASKETS.
- Ștergeți cu prosoape de hârtie. Spălați cu un detergent slab și cu apă. Clătiți bine cu apă curată și ștergeți până la uscare.

DEPOZITAREA

- Când grătarul Performer este depozitat în spații interioare, alimentarea cu gaz trebuie deconectată, iar butelia de gaz propan lichefiat trebuie depozitată într-un spațiu bine ventilat.
- Buteliile de propan lichid trebuie depozitate în exterior, într-un spațiu bine ventilat, departe de accesul copiilor.
- După o perioadă de depozitare și/sau nefolosire, grătarul trebuie verificat, înainte de utilizare, pentru a identifica scurgeri de gaz și obstrucții ale conductei arzătorului (consultați secțiunea "Întreținere").
- Înainte de utilizare, verificați dacă zonele din jurul buteliei, furtunului și ansamblului arzătorului sunt libere de reziduuri care ar putea obstrucționa debitul de gaz sau de aer.



ALERTA DE INSECTE

Grătarul Performer, la fel ca orice aparat pe gaz utilizabil în spațiu deschis, este o țintă pentru păianjeni și alte insecte. Aceste insecte își pot face cuib în secțiunea Venturi (1) a conductei arzătorului, determinând curgerea gazului afară, prin obturatorul de aer.

Acest lucru poate duce la un incendiu în sau în jurul conductei arzătorului, sub panoul vasului. Acest lucru poate determina avarierea serioasă a grătarului, făcându-l nesigur pentru utilizare.

Vă recomandăm cu tărie să inspectați și să curățați conducta arzătorului cel puțin o dată pe an sau dacă se produc următoarele simptome:

- A) Miros de gaz însoțit de culoarea galbenă și aspectul leneș al flăcărilor arzătorului.
- B) Arzătorul produce zgomote de pocnituri.

⚠ PERICOL

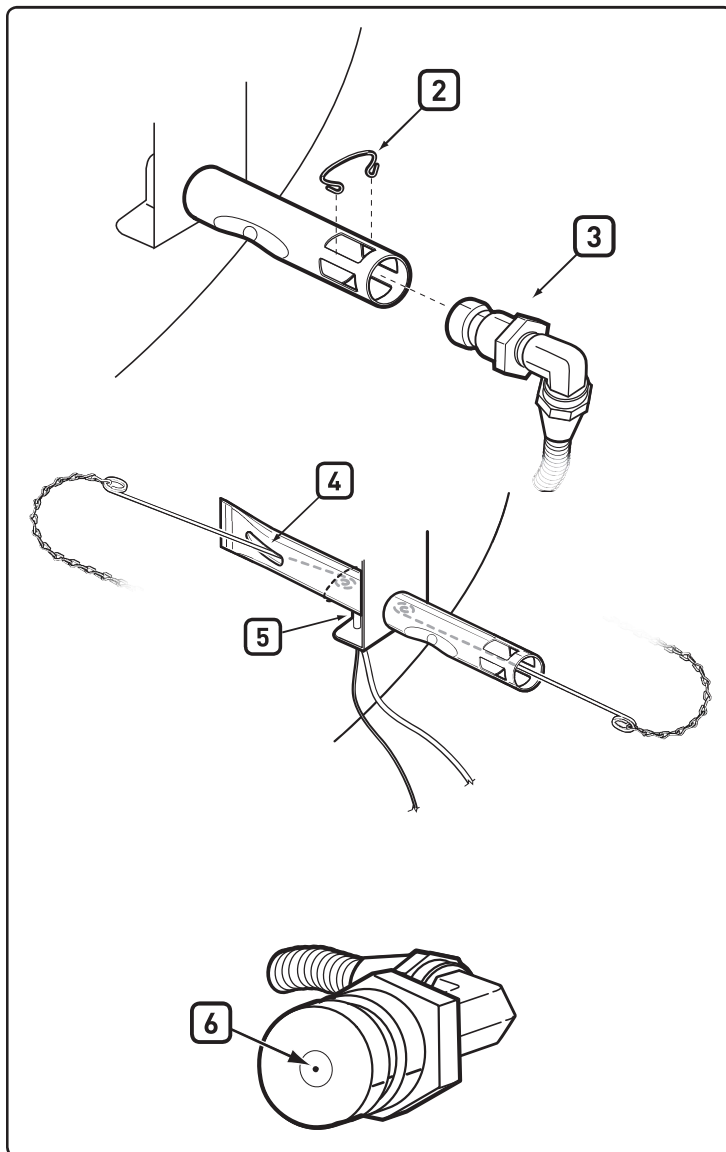
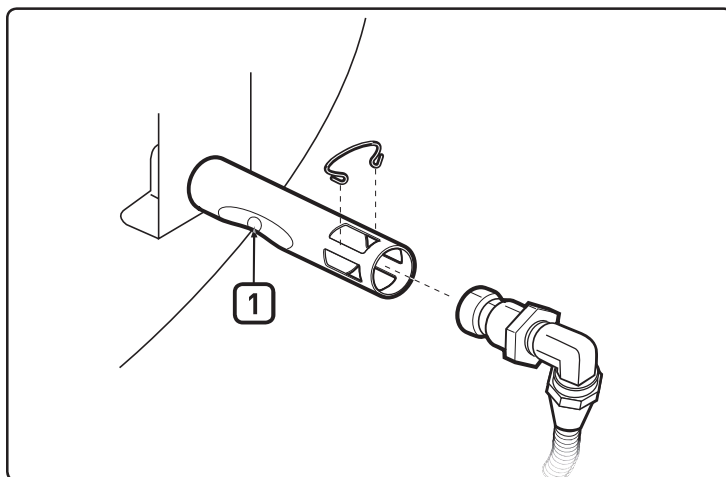
Necorectarea simptomelor poate avea ca rezultat un incendiu care poate produce vătămări corporale grave, deces sau deteriorarea proprietății.

INSPECTAREA ȘI CURĂȚAREA ARZĂTORULUI

- A) Opriți gazul.
 - B) Scoateți coșul de depozitare CHARBIN.
 - C) Demontați de la conducta arzătorului colierul de fixare (2) și fitingul furtunului (3).
 - D) Priviți în interiorul arzătorului cu o lanternă.
 - E) Curățați interiorul arzătorului cu suportul din sârmă pentru bețe de chibrit (montat în spatele plăcuței cu sigla WEBER).
- Utilizați sârma pentru a curăța zona obturatorului de aer, apoi secțiunea Venturi și apoi fantele arzătorului (4) din interiorul vasului. Introduceți cu atenție unealta pentru curățarea arzătorului pentru a nu deteriora electrodul aprinzătorului (5).
- F) Verificați din nou cu o lanternă dacă mai sunt obstrucții prezente.
 - G) Dacă este necesar, puteți curăța suprafața fitingului furtunului cu o perie de sârmă. Orificiul (6) poate fi curățat cu un ac mic.

⚠ ATENȚIE: Nu lărgiți orificiul la curățare.

- H) Reasamblați prin inversarea pașilor B și C.

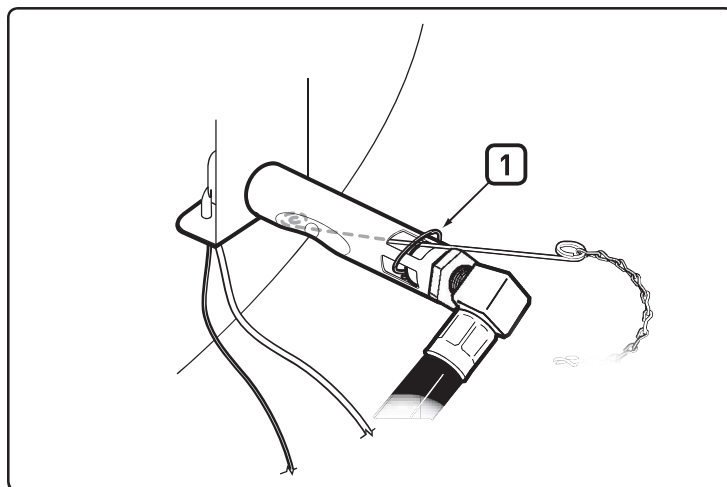


CURĂȚARE PERIODICĂ RAPIDĂ

Vă recomandăm să periați periodic exteriorul fantelor arzătorului cu o perie de sârmă și să curățați conducta arzătorului prin orificiul aerului pentru combustie cu ajutorul suportului pentru chibrituri furnizat.

Acest lucru se poate realiza prin localizarea orificiilor aerului de combustie (1) de sub suportul vasului și introducerea unelei în fiecare orificiu, apoi rotind unealta. Aveți grijă să nu defectați electrodul aprinzător în timp ce introduceți suportul pentru chibrituri.

⚠ ATENȚIE: Este important să efectuați această procedură mai frecvent în timpul lunilor de primăvară și vară.

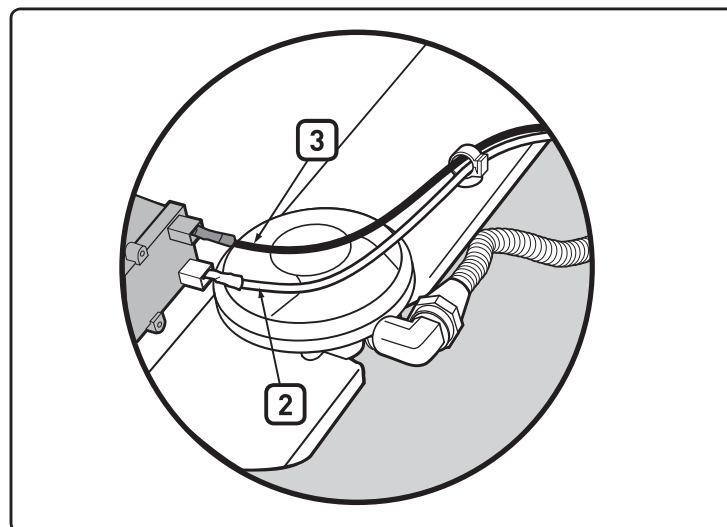


VERIFICAREA APRINDERII ELECTRONICE

Dacă sistemul de aprindere electronică nu aprinde, asigurați-vă că există debit de gaz prin încercarea de a aprinde arzătoarele cu chibritul. Consultați "APRINDEREA MANUALĂ". Dacă aprinderea cu chibritul reușește, problema se află la sistemul de aprindere electronică.

⚠ AVERTIZARE: Valva de control și de alimentare cu gaz trebuie să fie în poziția OPRIT.

- Verificați dacă bateria AAA (numai alcalină) este în stare bună și dacă este montată corespunzător (1). Unele baterii au o folie de protecție din plastic. Această folie din plastic trebuie îndepărtată. Nu confundați această folie cu eticheta bateriei.
- Verificați dacă firele de aprindere alb (2) și negru (3) sunt atașate corespunzător.
- Verificați dacă butonul de aprindere electronică funcționează, ascultând și urmărind scânteile de la arzător.
- Verificați dacă aprinzătorul este slăbit de la cadru. Strângeți-l dacă este nevoie; pentru a proceda corect, consultați capitolul: "Instalare".



Înlocuiți bateria, dacă este necesar

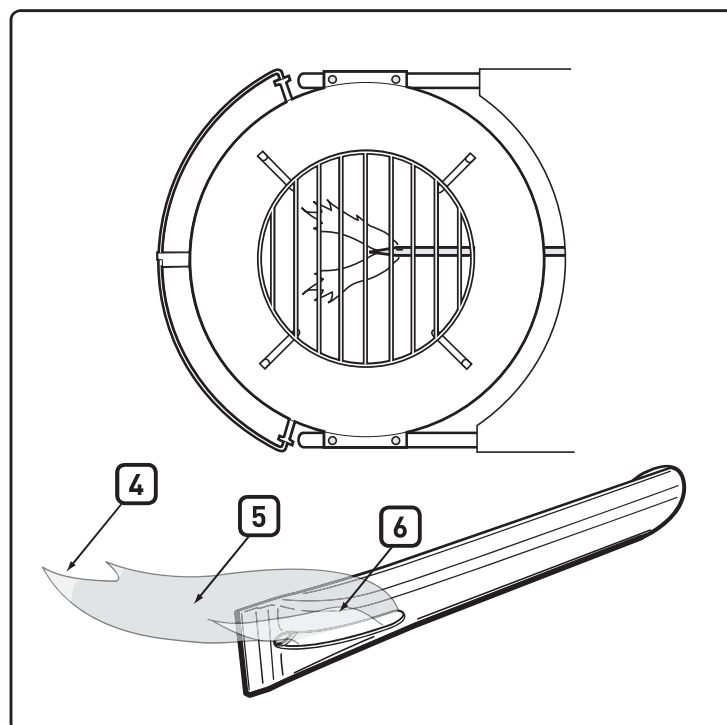
Numai baterie alcalină de tip AAA.

Dacă sistemul de aprindere electronică tot nu funcționează, contactați reprezentantul serviciului de asistență clienți din zona dvs., folosind informațiile de contact de pe site-ul nostru web.

Conectați-vă pe www.weber.com.

TIPARUL FLĂCĂRII ARZĂTORULUI

Arzătorul a fost reglat din fabrică pentru amestecul corect de aer și gaz. Conform tiparului corect, flăcările trebuie să aibă vârfulurile gălbui (4), partea din mijloc albastru închis (5), iar la conducta flăcării trebuie să fie de culoare albastru deschis (6). Dacă flăcările nu apar conform ilustrației sau dacă se aud pocnituri, efectuați procedura de curățare a arzătorului.



⚠ ATENȚIE: Acest produs a fost testat din punct de vedere al siguranței și are certificat de utilizare numai într-o anumită țară. Verificați simbolul țării, amplasat pe exteriorul cutiei.

Aceste componente pot fi purtătoare de gaz sau consumatoare de gaz. Contactați departamentul de asistență clienți de la Weber-Stephen Products LLC pentru informații despre piesa(ele) de schimb originală(e).

⚠ AVERTIZARE: Nu încercați să efectuați reparații la componente purtătoare sau consumatoare de gaz fără a contacta departamentul de asistență clienți din cadrul Weber-Stephen Products LLC. Dacă nu respectați această avertizare, acțiunile dvs. pot produce un incendiu sau o explozie care pot avea ca rezultat rănirea serioasă, decesul sau deteriorarea proprietății.



WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC
www.weber.com